



**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**



11198/14

(OR. da)

PRESSE 358  
PR CO 38

## **PRESSEMEDDELELSE**

3326. samling i Rådet

### **Almindelige anliggender**

Luxembourg, den 24. juni 2014

Formand

**Evangelos Venizelos**  
Grækenlands vicepremierminister og udenrigsminister

# **P R E S S E**

---

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026  
[press.office@consilium.europa.eu](mailto:press.office@consilium.europa.eu) <http://www.consilium.europa.eu/press>

11198/14

1  
**DA**

## De vigtigste resultater af Rådets samling

### ***Udvidelse - Albanien***

*Rådet besluttede at tildele Albanien status af kandidatland, under forudsætning af at det godkendes af Det Europæiske Råd. "I dag sender vi et budskab om venskab og samarbejde til Albanien, den albanske regering og det albanske politiske system, og vi er overbeviste om, at vores albanske venner forstår, at der foreligger en institutionel og politisk referenceramme. Denne referenceramme er de politiske Københavnskriterier, overholdelsen af gældende EU-ret og overholdelsen af international ret, herunder princippet om gode naboforbindelser", sagde Evangelos Venizelos, Grækenlands vicepremierminister og udenrigsminister, efter afgørelsen.*

### ***Solidaritetsbestemmelse***

*Rådet vedtog en afgørelse om regler og procedurer for gennemførelsen af solidaritetsbestemmelsen (artikel 222 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde). Det fastslås i solidaritetsbestemmelsen, at Unionen og dens medlemsstater handler i fællesskab i forbindelse med at komme en medlemsstat, der rammes af et terrorangreb eller en naturkatastrofe eller en menneskeskabt katastrofe, til undsætning.*

### ***EU-strategi for maritim sikring***

*Rådet godkendte en EU-strategi for maritim sikring som en ramme til effektiv og omfattende håndtering af udfordringer i forbindelse med maritim sikkerhed. Målet er at sikre EU's maritime sikkerhedsinteresser mod risici og trusler inden for det globale maritime område, såsom grænseoverskridende og organiseret kriminalitet, trusler mod retten til fri sejlads, spredning af masseødelæggelsesvåben eller miljørisici.*

### ***Forberedelse af Det Europæiske Råds møde***

*Rådet forberedte Det Europæiske Råds møde den 26.-27. juni og havde via videoforbindelse en udveksling af synspunkter med formanden for Det Europæiske Råd, Herman Van Rompuy. Det Europæiske Råds møde vil især fokusere på økonomi, herunder vækst, konkurrenceevne og beskæftigelse, området med frihed, sikkerhed og retfærdighed samt energi og klima.*

## **INDHOLD<sup>1</sup>**

|                        |          |
|------------------------|----------|
| <b>DELTAGERE .....</b> | <b>5</b> |
|------------------------|----------|

### **PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**

|                                                                        |    |
|------------------------------------------------------------------------|----|
| Forberedelse af Det Europæiske Råds møde i juni .....                  | 7  |
| Udvidelse - Albanien .....                                             | 8  |
| EU-strategien for maritim sikring .....                                | 9  |
| Det europæiske semester.....                                           | 9  |
| Gennemførelsen af Det Europæiske Råds konklusioner.....                | 9  |
| Rådets attenmånedersprogram .....                                      | 10 |
| EU-strategi for området omkring Adriaterhavet og Det Joniske Hav ..... | 10 |
| Anvendelse af artikel 10 i protokol nr. 36 til traktaterne .....       | 10 |
| Eventuelt .....                                                        | 11 |
| – Samhørighedspolitik.....                                             | 11 |
| – Oversvømmelser i Bulgarien og Slovenien .....                        | 11 |

### **ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**

#### *ALMINDELIGE ANLIGGENDER*

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| – Integreret havpolitik .....                    | 12 |
| – Gennemførelse af solidaritetsbestemmelsen..... | 12 |

#### *UDENRIGSANLIGGENDER*

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| – Associeringsaftalen mellem EU og Mellemamerika ..... | 12 |
|--------------------------------------------------------|----|

<sup>1</sup>

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

*ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER*

- Specifikationer for euromønter..... 12

*TOLDUNIONEN*

- Told og kontingenter for visse produkter ..... 13

*TRANSPORT*

- Konventionen om internationale jernbanebefordringer — EU's holdning\* ..... 13

*UDVIKLINGSSAMARBEJDE*

- Den Europæiske Udviklingsfond..... 14

*FISKERI*

- Bevarelse af de marine levende ressourcer i Antarktis — EU's holdning ..... 14

*BESKIKKELSER*

- Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg..... 14

*ÅBENHED*

- Aktindsigt..... 14

**DELTAGERE****Belgien:**

Dirk WOUTERS

Fast repræsentant

**Bulgarien:**

Kristian VIGENIN

Udenrigsminister

**Den Tjekkiske Republik:**

Lubomír ZAORÁLEK

Udenrigsminister

**Danmark:**

Martin LIDEGAARD

Udenrigsminister

**Tyskland:**

Michael ROTH

Viceminister, Forbundsudenrigsministeriet

**Estland:**

Matti MAASIKAS

Fast repræsentant

**Irland:**

Paschal DONOHOE

Viceminister for Europaspørgsmål, Taoiseachs kontor og Udenrigs- og Handelsministeriet

**Grækenland:**

Evangelos VENIZELOS

Dimitrios KOURKOULAS

Vicepremierminister og udenrigsminister  
Statssekretær for udenrigsspørgsmål**Spanien:**

Íñigo MÉNDEZ DE VIGO Y MONTOJO

Statssekretær for Den Europæiske Union

**Frankrig:**

Harlem DESIR

Statssekretær for Europaspørgsmål

**Kroatien:**

Vesna PUSIĆ

Første vicepremierminister samt udenrigs- og Europaminister

**Italien:**

Sandro GOZI

Statssekretær med ansvar for europæiske politikker

**Cypern:**

Ioannis KASOULIDES

Udenrigsminister

**Lettland:**

Edgars RINKĒVIČS

Udenrigsminister

**Litauen:**

Vytautas LEŠKEVIČIUS

Viceudenrigsminister

**Luxembourg:**

Jean ASSELBORN

Udenrigsminister, Europaminister, indvandrings- og asylminister

**Ungarn:**

Tibor NAVRACSICS

Udenrigs- og handelsminister

**Malta:**

Louis GRECH

Vicepremierminister og minister for Europaspørgsmål og gennemførelse af valgprogrammet

**Nederlandene:**

Pieter de GOOIJER

Fast repræsentant

**Østrig:**

Sebastian KURZ

Forbundsminister for europæiske og internationale spørgsmål

**Polen:**

Marek PRAWDA

Fast repræsentant

**Portugal:**

Bruno MAÇÃES

Statssekretær for Europaspørgsmål

**Rumænien:**

George CIAMBA

Statssekretær, Udenrigsministeriet

**Slovenien:**

Igor SENČAR

Statssekretær, Udenrigsministeriet

**Slovakiet:**

Peter JAVORČÍK

Statssekretær, Udenrigsministeriet

**Finland:**

Pilvi-Sisko VIERROS-VILLENEUVE

Fast repræsentant

**Sverige:**

Oscar WÄGLUND SÖDERSTRÖM

Statssekretær under Europaministeren

**Det Forenede Kongerige:**

David LIDINGTON

Viceminister for udenrigs- og Commonwealthanliggender

**Kommissionen:**

Maroš ŠEFČOVIČ

Štefan FÜLE

Næstformand

Medlem

## **PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**

### **Forberedelse af Det Europæiske Råds møde i juni**

Rådet behandlede udkastet til konklusioner med henblik på Det Europæiske Råds møde den 26.-27. juni og havde via videoforbindelse en udveksling af synspunkter med formanden for Det Europæiske Råd, Herman van Rompuy.

Det Europæiske Råds møde i juni vil fokusere på:

- området med frihed, sikkerhed og retfærdighed: Det vil nå til enighed om de strategiske retningslinjer for den lovgivningsmæssige og operationelle programudformning for de kommende år og vil ligeledes behandle nogle relaterede horisontale spørgsmål såsom databeskyttelse og fri bevægelighed for EU's borgere
- vækst, konkurrenceevne og beskæftigelse, godkendelse af de landespecifikke henstillinger, som er udarbejdet til at vejlede medlemsstaterne i forbindelse med deres strukturreformer, beskæftigelses- og finanspolitikker samt nationale budgetter for således at afslutte det europæiske semester 2014. I denne sammenhæng vil Det Europæiske Råd også gennemgå fremskridt med hensyn til målrettet regulering
- klima og energi: Det vil gøre status over de opnåede fremskridt med centrale spørgsmål vedrørende 2030-rammen og have en første debat om Kommissionens nylige meddelelse om en energisikkerhedsstrategi.

Det Europæiske Råd forventes også at behandle udvidelse, situationen i Ukraine og EU's prioriteter for den næste institutionelle cyklus. Stats- og regeringscheferne forventes også at hilse undertegnelsen af associeringsaftalerne med Republikken Moldova, Georgien og Ukraine velkommen og lykønske Litauen med opfyldelsen af konvergenskriterierne for indførelse af euroen den 1. januar 2015. Det Europæiske Råd vil også drøfte institutionelle spørgsmål og forventes at vedtage en afgørelse om forslag til Europa-Parlamentet til en kandidat til posten som formand for Europa-Kommissionen.

Den 26. juni vil Det Europæiske Råd mødes i Ieper til en mindehøjtidelighed for at markere hundredårsdagen for udbruddet af første verdenskrig.

Et forslag til kommenteret dagsorden blev drøftet af Rådet den 13. maj ([8280/14](#)).

## **Udvidelse - Albanien**

Rådet vedtog følgende konklusioner:

- "1. I overensstemmelse med sine konklusioner af 17. december 2013 ser Rådet med tilfredshed på Kommissionens rapport af 4. juni og beslutter på baggrund af dens undersøgelse af Albaniens fortsatte fremskridt at tildele Albanien status af kandidatland, under forudsætning af at det godkendes af Det Europæiske Råd.
2. Rådet understøtter, at Albanien efter tildelingen af status af kandidatland bør reagere med beslutsomhed på alle henstillingerne i Kommissionens rapport og intensivere sin indsats for at sikre en vedvarende, fuldstændig og inklusiv gennemførelse af de vigtigste prioriteter, navnlig reform af den offentlige forvaltning og retssystemet, bekæmpelse af korruption og organiseret kriminalitet, beskyttelse af menneskerettigheder og politikker til bekæmpelse af forskelsbehandling, herunder med hensyn til mindretal og ligebehandling af disse og gennemførelsen af ejendomsrettigheder.

Rådet understreger, at det er vigtigt for Albanien at intensivere sin korruptionsbekæmpelsesindsats og gennemføre sin korruptionsbekæmpelsesstrategi og -handlingsplan, styrke samarbejdet mellem de retshåndhævende myndigheder og skabe solide resultater inden for efterforskning, retsforfølgelse og endelig domfældelse i sager om korruption og organiseret kriminalitet, navnlig organiseret kriminalitet blandt indvandrere, anvendelse af falske dokumenter, hvidvaskning af penge, narkotikadyrkning og menneskehandel. Rådet understreger også betydningen af, at Albanien styrker retsvæsenets uafhængighed, gennemsigtighed og ansvarlighed, herunder af hensyn til de økonomiske aktørers retssikkerhed og investortilliden.

3. Rådet forventer også, at Albanien intensiverer sin støtte til en rettidig mindskeelse af det migrationspres, der hviler på EU, herunder ved at fortsætte sine bestræbelser på at sikre opfyldelse af alle betingelserne i visumkøreplanen og ved at tage yderligere skridt til at tackle problemet med grundløse asylansøgninger, der indgives af albanske statsborgere.
4. Rådet bifalder den køreplan om de vigtigste prioriteter, som Albanien har vedtaget for at strukturere den kommende reformproces og udarbejde en resultatliste for gennemførelsen. På grundlag af denne køreplan opfordrer det Kommissionen til at intensivere sin støtte til, overvågning og vurdering af Albaniens reformproces, herunder i forbindelse med dialogen på højt plan om de vigtigste prioriteter og gennem tæt samarbejde med medlemsstaterne. Dette bør fokusere på at sikre konkrete resultater med hensyn til alle ovennævnte spørgsmål, på grundlag af troværdige og målbare mål og tidsrammer, med pålidelige data og statistikker. I denne henseende opfordrer Rådet Kommissionen til ud fra en samlet og omhyggelig tilgang, i tillæg til udvidelsespakken og på grundlag af resultaterne af dialogmøderne på højt plan, at aflægge rapport om Albaniens fremskridt med de vigtigste prioriteter.



5. Rådet bifalder Albaniens fortsatte konstruktive engagement i regionalt samarbejde og gode naboskabsforbindelser samt dets tilpasning til EU's fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik.
6. Rådet gentager, at en løbende og bæredygtig dialog mellem regeringen og oppositionen om EU-relaterede reformer fortsat vil være en vigtig faktor for, at Albanien kan komme et skridt videre på vejen mod EU-integration."

### **EU-strategien for maritim sikring**

Rådet vedtog EU-strategien for maritim sikring.

Yderligere oplysninger findes i pressemeddelelse [11177/14](#).

### **Det europæiske semester**

Rådet godkendte de integrerede landespecifikke henstillinger, der skal fremsendes til Det Europæiske Råd til godkendelse. Udkastet til de landespecifikke henstillinger er også blevet drøftet i Rådet for Beskæftigelse, Socialpolitik, Sundhed og Forbrugerpolitik samt Rådet for Økonomi og Finans.

Det europæiske semester indebærer samtidig overvågning af medlemsstaternes finans-, økonomi- og beskæftigelsespolitikker i en periode på seks måneder hvert år. I lyset af retningslinjerne fra Det Europæiske Råd forbereder medlemsstaterne deres nationale reformprogrammer (økonomi- og beskæftigelsespolitikker) og stabilitets- eller konvergensprogrammer (finanspolitikker) for indeværende år.

### **Gennemførelsen af Det Europæiske Råds konklusioner**

Formandskabet fremlagde en rapport om gennemførelsen af Det Europæiske Råds konklusioner, der omfatter alle igangværende opgaver, som følger af Det Europæiske Råds retningslinjer.

Rapporten er vidtrækkende og går på tværs af forskellige politikområder fra det indre marked til finansielle tjenesteydelser, skatter og afgifter og handel samt retlige og indre anliggender, energi, forsvar og udvidelse. Den tager sigte på at give et øjebliksbillede af, hvor vi står med hensyn til de vigtigste forpligtelser, der er indgået på stats- eller regeringschefniveau.

### **Rådets attenmånedersprogram**

Rådet godkendte Rådets attenmånedersprogram. Programmet, der er udarbejdet af den kommende formandskabstrio (Italien, Letland og Luxembourg) sammen med formanden for Rådet for Udenrigsanliggender, fastlægger Rådets virksomhed for de næste atten måneder.

### **EU-strategi for området omkring Adriaterhavet og Det Joniske Hav**

Rådet fik en kort redegørelse fra Kommissionen om den nye EU-strategi for Adriaterhavet og Det Joniske Hav. Initiativet samler otte lande i samarbejdsøjemed, fire fra EU (Kroatien, Grækenland, Italien og Slovenien) og fire ikke-EU-lande i regionen (Albanien, Bosnien-Hercegovina, Montenegro og Serbien).

En makroregional strategi er en integreret ramme, der er godkendt af Det Europæiske Råd og tager sigte på at tage fælles udfordringer op i et givet geografisk område, hvad enten de er af økonomisk, social eller miljømæssig art. EU har tidligere lanceret to makroregionale strategier, en for Østersøområdet og en for Donauområdet.

### **Anvendelse af artikel 10 i protokol nr. 36 til traktaterne**

Efter Det Forenede Kongeriges meddelelse af 24. juli 2013 i henhold til artikel 10, stk. 4, i protokol nr. 36 om, at det på området politisamarbejde og retligt samarbejde i straffesager har anvendt opt-out-muligheden i forbindelse med Unionens retsakter, der er vedtaget inden Lissabontraktatens ikrafttrædelse, noterede Rådet sig den konklusion, der er truffet mellem Kommissionen og Det Forenede Kongerige om listen over foranstaltninger under den tidligere tredje søjle, der ikke vedrører Schengensamarbejdet, og som Det Forenede Kongerige vil søge at genindtræde i, samt løsningen vedrørende Prüm-afgørelserne og rammeafgørelsen om prøvetid som forklaret af Kommissionen og Det Forenede Kongerige.

Med hensyn til de Schengenregler, som findes i den tidligere tredje søjle, blev der i Rådet den 5. juni 2014 noteret foreløbig bred teknisk enighed om teksten i udkastet til Rådets afgørelse om meddelelsen fra Det Forenede Kongerige om, at det ønsker at deltage i visse bestemmelser i de Schengenregler, som findes i den tidligere tredje søjle, indtil der foreligger et klart overblik og findes en politisk forståelse for listen over foranstaltninger under den tidligere tredje søjle, som Det Forenede Kongerige vil genindtræde i, jf. en rapport fra formandskabet til Rådet. På nuværende tidspunkt kunne alle forbehold dog ikke ophæves.

## **Eventuelt**

### **– *Samhørighedspolitik***

Formandskabet forelagde resultaterne af det uformelle møde om samhørighed mellem ministrene den 24.-25. april 2014 i Athen, med særlig fokus på det yderligere arbejde inden for samhørighedspolitikken på ministerplan.

Formandskabet noterede sig ministrenes bemærkninger med hensyn til idéen om at have mere regelmæssige og formelle drøftelser om samhørighedspolitikken på særlige møder i Rådet for Almindelige Anliggender. I denne forbindelse noterede Formandskabet sig også det kommende formandskabs hensigt om at sætte fokus på samhørighedsspørgsmål på samlingen i Rådet for Almindelige Anliggender den 19. november 2014.

### **– *Oversvømmelser i Bulgarien og Slovenien***

Ministre fra Bulgarien og Slovenien orienterede Rådet om den seneste tids oversvømmelser i Bulgarien og Slovenien, der medførte en del dødsopfre, evakuering af beboere og alvorlig skade på bygninger og infrastruktur i de berørte områder. Formandskabet gav på Rådets vegne udtryk for sin solidaritet med de berørte medlemsstater.

## **ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**

### **ALMINDELIGE ANLIGGENDER**

#### **Integreret havpolitik**

Rådet vedtog de konklusioner om den integrerede havpolitik, der findes i [11204/14](#).

#### **Gennemførelse af solidaritetsbestemmelsen**

Rådet vedtog en afgørelse om de nærmere regler for Unionens gennemførelse af solidaritetsbestemmelsen.

Yderligere oplysninger findes i pressemeddelelse [11270/14](#).

### **UDENRIGSANLIGGENDER**

#### **Associeringsaftalen mellem EU og Mellemamerika**

Rådet vedtog EU's holdning med henblik på det første møde i Associeringsrådet med Mellemamerika, som går ud på at godkende en afgørelse om de respektive geografiske betegnelser, der er beskyttet på begge parter område, dvs. i EU og i Mellemamerika.

### **ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER**

#### **Specifikationer for euromønter**

Rådet vedtog en forordning om omarbejdning af reglerne for den pålydende værdi og de tekniske specifikationer for euromønter, som er bestemt til at sættes i omløb ([8950/14](#)).

Af klarhedshensyn ophæver og erstatter forordningen forordning nr. 975/98, som siden sin vedtagelse i 1998 er blevet ændret væsentligt ved flere lejligheder, og den indfører yderligere ændringer.

I henhold til artikel 128, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde kan medlemsstaterne udstede euromønter med forbehold af Den Europæiske Centralbanks godkendelse af omfanget heraf. Rådet kan harmonisere den pålydende værdi og de tekniske specifikationer, i den udstrækning det er nødvendigt af hensyn til mønternes smidige omløb.

## **TOLDUNIONEN**

### **Told og kontingenter for visse produkter**

Rådet vedtog en forordning om ændring af forordning nr. 1388/2013 om åbning og forvaltning af autonome EU-toldkontingenter for visse landbrugs- og industriprodukter ([10647/14](#)).

Formålet med forordningen er at sikre, at tilstrækkelige og uafbrudte forsyninger af produkter, som ikke fremstilles i tilstrækkelige mængder i EU kan importeres til nedsat sats eller nulsats i den fælles toldtarif for passende mængder uden at forstyrre markederne for sådanne produkter.

Rådet vedtog også en forordning om ændring af forordning nr. 1387/2013 om suspension af den fælles toldtarifs autonome tolsatser for visse landbrugs- og industriprodukter ([10656/14](#)).

## **TRANSPORT**

### **Konventionen om internationale jernbanebefordringer — EU's holdning\***

Rådet vedtog en afgørelse om fastlæggelse af den holdning, EU skal indtage på det 25. møde i OTIF's (Den Mellemsstatslige Organisation for Internationale Jernbanebefordringer) revisionsudvalg den 25.-27. juni 2014 i Bern ([10952/2/14 REV 2](#), erklæring: [10952/2/14 REV 2 ADD 1](#)).

Holdningen vedrører visse ændringer af konventionen om internationale jernbanebefordringer (COTIF) og dens tillæg.

## **UDVIKLINGSSAMARBEJDE**

### **Den Europæiske Udviklingsfond**

Rådet godkendte en afgørelse om fastsættelse af de finansielle bidrag, som medlemsstaterne skal indbetale til Den Europæiske Udviklingsfond som anden tranche for 2014.

## **FISKERI**

### **Bevarelse af de marine levende ressourcer i Antarktis — EU's holdning**

Rådet vedtog en afgørelse om den holdning, som skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Kommissionen for Bevarelse af de Marine Levende Ressourcer i Antarktis (CCAMLR). CCAMLR blev oprettet ved en international konvention i 1982 med det formål at bevare livet i Antarktis' have. Det skete som reaktion på den stigende kommercielle interesse for den antarktiske lyskrebs, som udgør en central del af økosystemet i Antarktis.

Foranstaltninger vedtaget i dette organ kan blive bindende for EU.

## **BESKIKKELSER**

### **Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg**

Rådet beskikkede Alessandro GRUMELLI (Belgien) ([10774/14](#)), Günter LAMBERTZ (Tyskland) ([10778/14](#)) og Andreas THURNER (Østrig) ([10781/14](#)) til medlemmer af Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg for den resterende del af mandatperioden, dvs. indtil den 20. september 2015.

## **ÅBENHED**

### **Aktindsigt**

Den 24. juni 2014 godkendte Rådet:

- svaret på genfremsat begæring nr. 14/c/01/14 (dok. 9999/14).
  - svaret på genfremsat begæring nr. 15/c/01/14 (dok. 10077/14).
-